

PRESSMEDDELANDE

Nord Stream invigd – en viktig milstolpe för europeisk energisäkerhet

- **Politiker och näringslivsrepresentanter samlas i Lubmin vid Tysklands Östersjökust för att fira leveranserna av gas till det europeiska gasnätet#**
- **Nord Stream tillhandahåller en minst 50-årig förbindelse mellan Europa och Rysslands omfattande gasreserver**

Lubmin/Zug, 8 november 2011. Idag inleddes driften av Nord Stream i närvaro av ledande politiker och företagsledare som på plats bekräftade ledningens betydande bidrag till Europas långsiktiga energisäkerhet. Tysklands förbundskansler Angela Merkel, Rysslands president Dimitrij Medvedev, premiärministrarna från Frankrike, François Fillon, och från Nederländerna, Mark Rutte, liksom EUs energikommissionär Günther Oettinger deltog alla idag i den formella invigningen av den första av Nord Streams två 1 224 kilometer långa rörledningar genom Östersjön. När de båda är i full drift mot slutet av 2012 kommer ledningsnätet att ha kapacitet att transportera 55 miljarder kubikmeter rysk gas årligen till EU, under minst 50 år.

Regeringscheferna och andra ledare från politik och näringsliv var bland de 500 gäster som samlades idag till en formell ceremoni i Lubmin vid den tyska Östersjökusten för att fira gasens ankomst till Europa genom Nord Streams rörledning. I spetsen för högtidligheten stod ledare från de fyra länder vars företag är delägare i Nord Stream, EU-kommissionären Oettinger och vd:arna för Nord Streams ägarföretag.

Alla Nord Streams fem aktieägare, Gazprom, BASF Wintershall, E.ON Ruhrgas, Nederländse Gasunie och GDF SUEZ, instämde i regeringschefernas framhållande av Nord Streams betydelse för långsiktig energisäkerhet. Nord Stream bidrar med denna viktiga infrastruktur för energi, enligt tidplan och enligt budget, till ingen kostnad för de europeiska skattebetalarna; konsortiets fem aktieägare står för 30 procent av investeringen om 7,4 miljarder euro medan kommersiella lån från knappt 30 internationella banker täcker resterande 70 procent.

Värdet för Europa av denna nya infrastruktur bekräftades av närvaron av EUs energikommissionär Günther Oettinger. Nord Stream är inkluderat i EUs riktlinjer för de transeuropeiska nätverken (TEN-E). 2006 utsågs Nord Stream till ett "projekt av europeiskt intresse" av EU-kommissionen, EU-parlamentet och EUs ministerråd.



Nord Stream

The new gas supply route for Europe

De politiska ledarna och företagsledarna invigde tillsammans rörledningen som utgör en fast förbindelse under minst 50 år mellan Europas gasnät och Rysslands gigantiska gasreserver. Ceremonin ägde rum nära den plats i Lubmin där Nord Stream ansluts till det europeiska gasnätet via landleddningarna OPAL och NEL.

”Nord Stream har gett ryska Gazprom en säker, modern och effektiv ytterligare väg att förse partners och kunder i Europa med rysk gas. Detta i tillägg till de befintliga ledningarna genom Ukraina och Vitryssland”, säger Matthias Warnig, verkställande direktör i Nord Stream. Nord Stream är ett kommersiellt projekt byggt på långsiktiga kontrakt med Gazprom Export för leveranser till kunder i Tyskland, Danmark, Storbritannien, Nederländerna, Belgien, Frankrike och Tjeckien.

”Denna nya fasta förbindelse mellan Ryssland och EU är en av de långsiktiga lösningarna på EUs energisäkerhet”, tillägger Matthias Warnig. All expertis är ense om att EU på lång sikt står inför ett underskott i gasutbudet; den Internationella energimyndigheten IEA förutser att gas kommer att bli det mest betydelsefulla energislaget i EUs energi-mix år 2030, samtidigt som den inhemska gasproduktionen minskar. ”För att bidra till att möta denna ökade efterfrågan på gasimport har våra aktieägare åtagit sig denna långsiktiga lösning som skapar en minst 50-årig fast förbindelse mellan de europeiska marknaderna och Rysslands enorma gasreserver”, säger Matthias Warnig.

Under planeringen och innan konstruktionen inleddes i april 2010, investerade Nord Stream 100 miljoner euro i den mest heltäckande undersökning som någonsin gjorts av Östersjön. Omfattande konsultationer genomfördes för att säkerställa att design, sträckning, konstruktion och drift av ledningen blir säker och miljömässigt sund. Nord Stream kommer att investera ytterligare 40 miljoner euro i en omfattande miljöövervakning längs sträckningen genom Östersjön för att se till att ingen negativ miljöpåverkan uppkommer.

För ytterligare information, kontakta:

Tora Leifland Holmström, Kommunikationsansvarig Sverige

Mobil: +41 79 888 09 79

E-post: press@nord-stream.com

Bakgrundsfakta

Nord Stream är en naturgasledning som ska förbinda Ryssland med den Europeiska unionen genom Östersjön. EU:s årliga behov av importerad naturgas var år 2008 cirka 320 miljarder kubikmeter, ett behov som förutspås stiga till över 500 kubikmeter till år 2030. Detta innebär att år 2030 kommer EU:s årliga importbehov att ha ökat med 188 miljarder kubikmeter. (Källa: IEA, 2011). Genom att koppla samman några av världens största gasreserver med det europeiska gasledningsnätet kommer Nord Stream att täcka nästan en tredjedel av den nya tillkommande efterfrågan. Projektet kommer att utgöra ett viktigt

Grafenauweg 2
6304 Zug, Switzerland
Tel.: +41 41 766 91 91
Fax: +41 41 766 91 92
www.nord-stream.com

Moscow Branch
ul. Znamenka 7, bld 3
119019 Moscow, Russia
Tel. +7 495 229 65 85
Fax. +7 495 229 65 80

bidrag till långsiktig försörjningstrygghet samt en milstolpe för partnerskapet mellan den Europeiska unionen och Ryssland på energiområdet.

Nord Stream AG planerar att ta den första av två parallella rörledningar i drift 2011.

Varje ledning är ca 1 220 km lång, med en transportkapacitet på ca 27,5 miljarder kubikmeter per år. Den fulla kapaciteten på omkring 55 miljarder kubikmeter per år kommer att uppnås när den andra ledningen är i drift. Detta är tillräckligt med naturgas för att täcka årsbehovet för mer än 26 miljoner europeiska hushåll.

Nord Stream AG är ett internationellt konsortium som har bildats för planering, konstruktion och drift av den nya havsbaserade rörledningen genom Östersjön. Ryska OAO Gazprom äger 51 procent av andelarna i konsortiet. De tyska företagen BASF SE/Wintershall Holding GmbH och E.ON Ruhrgas AG äger 15,5 procent vardera, och det nederländska gasinfrastrukturföretaget N.V. Nederlandse Gasunie och det franska energibolaget GDF SUEZ S.A. har andelar på 9 procent vardera.

Konstruktionen av Nord Streams gasledning startade i april 2010 efter att detaljerade miljöundersökningar genomförts och en omfattande miljökonsekvensbeskrivning (MKB) upprättats för hela rörledningens sträckning. Tre rörlägningsfartyg har fått i uppdrag att arbeta med projektet: Saipems Castoro Sei utför merparten av konstruktionen i Östersjön. Saipems Castoro Dieci har slutfört sitt arbete med båda rörledningarna i grundare vatten vid den tyska landanslutningen. Allseas Solitaire hanterar stora delar av konstruktionen i Finska viken, som underentreprenör till Saipem. Den första gasledningen kommer att tas i drift 2011 och den andra under 2012.

Under 2010 investerade Nord Stream 13 miljoner euro i sitt kontrollprogram för miljö och socioekonomiska faktorer. Mer än 20 specialföretag genomför undersökningarna enligt kontrollprogrammet i syfte att utröna hur och om Östersjöns flora och fauna har påverkats av konstruktionen av Nord Streams gasledningar. Data från 16 områden, bl a vattenkvalitet, fåglar, fiskar och däggdjurspopulationer liksom återställande av havsbotten, har samlats in från ungefär 1 000 undersökningsställen längs dragningen på havsbotten i Ryssland, Finland, Sverige, Danmark och Tyskland. Dessa uppgifter analyseras i internationellt erkända laboratorier och Nord Stream rapporterar resultaten till de nationella miljömyndigheterna i varje land. Nord Stream planerar att investera cirka 40 miljoner euro i kontrollprogrammet för att övervaka påverkan från konstruktion och drift av rörledningarna fram till 2016.